

CENTRO DE ARTES Y CULTURA DE THORNTON (TACC)

9209 Dorothy Blvd., Thornton, 80229 | 720-977-5882 | artsthornton.com



CENTRO DE ARTES Y CULTURA DE THORNTON HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes a viernes
8 a.m.-5 p.m.

GALERÍA OZ* HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes a viernes
1:30-5 p.m.

CIERRES POR DÍAS FESTIVOS

Día de los Caídos en Guerra,
27 de mayo

Día de la Independencia, jueves
4 de julio

*Ubicada dentro del Centro de Artes y Cultura de Thornton.



El Consejo de Artes, Ciencias y Humanidades de Thornton (TASHCO) está comprometido con la educación, promoción y participación de los ciudadanos a través de las artes visuales y escénicas, la ciencia y la historia.

Los objetivos de TASHCO son establecer asociaciones dinámicas y patrocinios; integrar a TASHCO a la infraestructura de la ciudad para identificar

a Thornton como una comunidad artística fuerte; apoyar, celebrar, fomentar, reconocer y presentar una variedad de programas inspiradores; y desarrollar fuentes de financiamiento confiables, consistentes y sólidas.

Organizaciones apoyadas por TASHCO:

- Banda Comunitaria de Thornton
- Coro Comunitario de Thornton
- La Alianza de Jóvenes Artistas

It's easy to join our mailing list!

Just send your email address by text message:

Text
THORNTONARTS
to 22828 to get started.



Message and data rates may apply.



EXHIBICIÓN DE MARK T. KREGER

Obras del artista.

Recepción:
Viernes 26 de abril,
6-8 p.m.

Exhibición:
Abril-Mayo

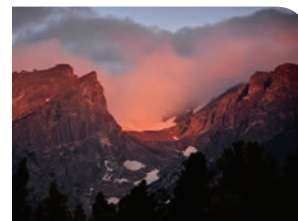


EXHIBICIÓN DE ARTICULACIÓN CONCEPTUAL

Obras de Jerry y Jay Michael Jaramillo.

Recepción:
Viernes 26 de julio,
6-8 p.m.

Exhibición: Junio-Julio



EXHIBICIÓN CUATRO SABORES DE ARTE

Obras de miembros de Broomfield Art Guild

Recepción:
Viernes 23 de agosto,
6-8 p.m.

Exhibición:
Agosto-Septiembre

FESTIVAL DE CINE "UN DÍA EN LA VIDA DE..."

Conozca este proyecto financiado por SCFD y vea cómo sus videos crean la historia del Condado de Adams. También aprenderemos sobre el mapa interactivo creado por nuestro departamento de GIS.

Sáb 22 Jun 7-8 p.m. Carpenter Park

ARTE EN MOVIMIENTO

Acompañenos en el anfiteatro de Carpenter Park para una noche de creatividad, llena de música, presentaciones y arte.

Jue 11 Jul 7 p.m. Carpenter Park

ARTS CONNECTED

Arts Connected acerca y une a las comunidades en ambos lados de la I-25. Acompañe a Artes de Thornton y disfrute de comida, música y más.

Sáb 11 Ago 12-4 p.m. Pecos Park



CORO DE JÓVENES ARTISTAS

¿Alguna vez ha querido cantar y presentarse con un dinámico coro? Traiga a sus amigos y únanse al Coro de jóvenes artistas. Aprenderá técnica vocal, coreografías llenas de energía y cómo armonizar y cantar en partes. Nuestra temporada 2019 incluirá presentaciones para personas de la tercera edad, en Thornton Winterfest, y en un concierto para sus amigos, familiares y el público en general. Para participar los estudiantes necesitan cursar del tercer al octavo grado. No es necesario hacer audición. Venga a sentir la alegría del canto. Llame a nuestra directora, Kathy Hayes, al 303-475-8708 o visite www.youngartistsalliance.com

Art
4 < \$100

¡35 artistas venderán sus obras originales por \$100 o menos!

Thorntonfest

8 de junio

10 a.m.-4 p.m.

Parque Carpenter
3498 E. 112th Ave.

Funtaztikidz

Con el fin de inspirarles a los niños y a sus padres curiosidad, creatividad y una mayor conexión con el mundo que los rodea, ofrecemos una serie única de representaciones y presentaciones gratuitas durante el verano. Esta serie está diseñada para exponer a las mentes jóvenes a programas culturales, científicos, ambientales e históricos. Todos los programas se realizan en el Centro de Artes y Cultura de Thornton, 9209 Dorothy Blvd.



RENÉ HEREDIA: TEATRO Y BAILE DE FANTASÍA FLAMENCA

El guitarrista flamenco reconocido a nivel mundial, maestro René Heredia, dará una presentación educativa e interesante sobre la historia y la cultura del flamenco, incluyendo música en vivo, baile y participación de la audiencia.

Mié 12 Jun 1-2 p.m. TACC



SWALLOW HILL MUSIC

Resaltando música, bailes y ropa de la tradición irlandesa, los asistentes disfrutarán de música emocionante y meditativa de Irlanda.

Molly Bennett, fundadora de la Escuela de Baile Irlandés Bennett, mostrará bailes irlandeses, incluyendo jigs, reels y hornpipes.

Mié 19 Jun 1-2 p.m. TACC



EDUCADORES SOBRE LA NATURALEZA

¡Todos podemos desempeñar una función para ayudar a nuestro medio ambiente! Aprenda sobre las especies invasivas aquí en Colorado y lo que podemos hacer para proteger y ayudar a los animales y los espacios silvestres. Tendrá la oportunidad de conocer a embajadores-animales que son invasivos, y a embajadores-animales que han tenido que recuperarse, ¡o que están amenazados o en peligro de extinción! ¡Excelente para grupos de scouts que están trabajando en su insignia de conservación!

Mié 17 Jul 1-2 p.m. TACC



EN BUSCA DEL HALCÓN

Los visitantes podrán observar las herramientas únicas del búho, las increíbles garras y las alas de seis pies de envergadura del águila, las características aerodinámicas del halcón y el vuelo preciso del azor. La presentación incluye un águila dorada o calva, un búho, un halcón y un azor en vuelo libre.

Mie 24 Jul 1-2 p.m. TACC



OPORTUNIDADES PRÓXIMAS DE VOLUNTARIADO

Haga amigos. Haga la diferencia.

Visite volunteerthornton.com para conocer las oportunidades de voluntariado y cómo presentar una solicitud.

ADOpte UNA CALLE

Tome un rol activo en su comunidad ayudando a mantener nuestras calles sin basura.

EMBAJADORES DEL AGUA

Ayude a los habitantes de Thornton a ahorrar agua, enseñando sobre conservación del agua y la campaña y los programas de la ciudad referentes a la eficiencia en el uso del agua.

CUERPO DE JÓVENES Y ADOLESCENTES VOLUNTARIOS

Únase a un programa de voluntariado de verano que está diseñado para cultivar la responsabilidad en los jóvenes de 11 a 18 años de Thornton. Comuníquese con Jenny Dowdell o inscribese en jenny.dowdell@cityofthornton.net o llamando al 720-977-5934.

MARCAS PARA EL DRENAJE PLUVIAL

Ayude a reducir los contaminantes en nuestros ríos y lagos al trabajar como voluntario colocando carteles que dicen No tirar basura-Se dirige al río en las entradas de drenaje pluvial que descargan en nuestros ríos y lagos.

INFORMACIÓN SOBRE INSCRIPCIONES CRC y TCC

NORMAS DE LAS INSCRIPCIONES

1. Por favor, ¡inscríbese temprano! Si una clase no cuenta con el número suficiente de participantes 48 horas antes de su comienzo, la clase podrá ser cancelada. Todas las inscripciones se hacen por orden de llegada hasta que la clase comience, esté llena o sea cancelada.
2. Los residentes de Thornton deben mostrar un comprobante de residencia para recibir tarifas preferenciales.
3. Puede inscribir a los miembros de su familia y a un hogar adicional. Los miembros del hogar adicional, si son residentes, deben haber comprobado su residencia anteriormente.
4. Su inscripción en el primer curso no le garantiza un lugar en las clases siguientes.
5. Todas las tarifas deben pagarse al momento de la inscripción (a menos que se indique lo contrario).

POLÍTICA DE REEMBOLSOS, CRÉDITOS Y TRANSFERENCIAS

1. Si no está satisfecho con las actividades y programas que ofrecemos, la ciudad de Thornton con gusto le emitirá un reembolso, aplicará un crédito a su hogar o lo transferirá a otra actividad.
2. Acuda al escritorio de inscripciones en el Centro Recreativo o en el Centro Comunitario y pida el formulario de solicitud de reembolso/ crédito.
3. Los créditos y transferencias se procesarán inmediatamente. Los reembolsos por cheque toman alrededor de dos semanas para ser procesados y se envían por correo a la dirección que aparece en el formulario de inscripción. Los reembolsos a su tarjeta de crédito se procesan tan pronto como se autoriza el formulario de reembolso. Los cheques se emitirán a favor del jefe de familia a menos que se indique lo contrario. El monto del reembolso puede prorrateado, dependiendo del motivo del reembolso y/o de su asistencia.
4. Tenga en cuenta que las políticas de reembolso de algunos de los programas de enriquecimiento para adultos y del Centro para Adultos Activos son diferentes.

OPCIONES PARA INSCRIBIRSE EN GIMNASIA

Se aceptan las tarjetas de crédito: SOLAMENTE tarjetas Visa, MasterCard o Discover.

POR INTERNET/EN PERSONA/POR TELÉFONO

Las inscripciones de residentes comienzan el **miércoles 22 de mayo a las 7 a.m.**
Las inscripciones de no residentes comienzan el **jueves 23 de mayo a las 7 a.m.**

INSCRIPCIONES POR INTERNET (<https://webtrac.cityofthornton.net>)

Opciones de pago para inscripciones en línea: SOLAMENTE tarjetas Visa, MasterCard o Discover.

Si desea inscribirse en línea, debe establecer un nombre de usuario y una contraseña. Hay tres maneras de obtenerlos:

1. Vaya a la oficina de inscripciones o a la recepción del Centro Recreativo Carpenter (CRC). Esté listo para comprobar que es residente.
2. Llame al Centro Recreativo Carpenter al 303-255-7800.
3. Visite el sitio de internet <https://webtrac.cityofthornton.net>.

INSCRIPCIONES EN PERSONA

Las inscripciones en persona tendrán prioridad sobre las inscripciones por teléfono.

Las inscripciones en persona se llevan a cabo en dos instalaciones distintas.

- Centro Recreativo Carpenter 11151 Colorado Blvd.
- Centro Comunitario de Thornton, 2211 Eppinger Blvd.

POR CORREO/EN PERSONA

Todas las inscripciones por correo o entregadas en persona para las clases de gimnasia serán procesadas el **jueves 23 de mayo**.

Las inscripciones por correo o la entrega en persona deben hacerse en:

- Centro Recreativo Carpenter, 11151 Colorado Blvd., 80233
- Centro Comunitario de Thornton, 2211 Eppinger Blvd., 80229

INSCRIPCIÓN PERMANENTE ¡Si una clase contiene este símbolo azul de OG, puede registrarse para esa clase tan pronto como le llegue por correo su *Guía de Actividades*! ¡No lo dude, inscríbese hoy mismo!



INSCRIPCIONES PARA CLASES DE NATACIÓN EN PISCINA TECHADA

Las inscripciones en persona y en línea comienzan a las 7 p.m.

Lunes 20 de mayo para los cursos A, C, G, H, K y L

Lunes 24 de junio para los cursos B, D, M, N y O

Las inscripciones en persona se llevan a cabo en dos instalaciones distintas.

- Centro Recreativo Carpenter 11151 Colorado Blvd.
- Centro Comunitario de Thornton, 2211 Eppinger Blvd.

Por internet (<https://webtrac.cityofthornton.net>)

¡IMPORTANTE! Debe comunicarse con la División de Recreación para establecer su nombre de usuario y su contraseña al menos 48 horas antes de inscribirse.

Las inscripciones para no residentes se realizan el 21 de mayo y el 25 de junio.

Las inscripciones en persona, por internet y por teléfono comienzan a las 7 a.m.

POR TELÉFONO • 720-977-5901

Para residentes y no residentes comienzan:

Techada: Martes 21 de mayo y 25 de junio a las 7 a.m.

Al aire libre: Miércoles 22 de mayo y 26 de junio a las 7 a.m.

EQUIPO DE NATACIÓN DE CARA Este programa, que está activo todo el año, generalmente tiene lista de espera. Lo animamos a poner a su(s) hijo(s) en la lista de espera si el equipo está completo. A medida que haya plazas disponibles contactaremos a las personas en la lista de espera para darles la oportunidad de inscribirse.

INSCRIPCIONES PARA CLASES DE NATACIÓN EN PISCINA AL AIRE LIBRE

Las inscripciones en persona y en línea comienzan a las 7 p.m.

Martes 21 de mayo para los cursos K, L y G

Martes 25 de junio para los cursos M, N y O

Las inscripciones en persona se llevan a cabo en dos instalaciones distintas.

- Centro Recreativo Carpenter 11151 Colorado Blvd.
- Centro Comunitario de Thornton, 2211 Eppinger Blvd.

Por internet (<https://webtrac.cityofthornton.net>)

¡IMPORTANTE! Debe comunicarse con la División de Recreación para establecer su nombre de usuario y su contraseña al menos 48 horas antes de inscribirse.

Las inscripciones para no residentes se realizan el 22 de mayo y el 26 de junio.

Las inscripciones en persona, por internet y por teléfono comienzan a las 7 a.m.

POR CORREO/EN PERSONA

Se procesarán el:

Techada: Martes 21 de mayo y 25 de junio

Al aire libre: Miércoles 22 de mayo y 26 de junio

Las inscripciones por correo o la entrega en persona deben hacerse en:

- Centro Recreativo Carpenter, 11151 Colorado Blvd., 80233
- Centro Comunitario de Thornton, 2211 Eppinger Blvd., 80229

INFORMACIÓN SOBRE LAS INSCRIPCIONES AAC

REGLAMENTO GENERAL E INFORMACIÓN SOBRE INSCRIPCIONES

Para recibir las tarifas de residentes, los participantes deberán mostrar un comprobante de residencia (consulte la página 50 para ver cómo demostrar su residencia). Su pago debe recibirse al momento de la inscripción. Si la clase está llena, se le colocará en lista de espera. Si una actividad se cancela, se le emitirá un reembolso.

INSCRIPCIONES POR INTERNET (<https://webtrac.cityofthornton.net>)

Disponibles para paseos y para algunas clases. Si desea inscribirse en línea, debe crear un nombre de usuario y una contraseña tres días hábiles antes de su inscripción. Contacte al Centro para Adultos Activos para obtener más información al 303-255-7850.

INSCRIPCIONES PARA PASEOS

Inscripciones para paseos: 4 de abril, 2 de mayo, 6 de junio, 5 de julio, 1 de agosto, 5 de septiembre

Las inscripciones para excursiones en mayo y junio comienzan el: **Martes 30 de abril**

Las inscripciones para excursiones de julio a agosto comienzan el **martes 18 de junio**

Las inscripciones para residentes comienzan a las 8 a.m. y para no residentes a las 9:30 a.m.

Puede inscribirse a sí mismo y a una persona más. Las inscripciones serán procesadas en el siguiente orden: En persona y por internet, por teléfono, y luego solicitudes entregadas en persona. Las inscripciones por teléfono deben respetar los períodos de inscripción y los mensajes recibidos antes de la fecha de inscripción se colocarán al final de la lista. Los horarios de salida de los paseos están sujetos a cambios, comuníquese con la recepción para confirmar los horarios de salida y regreso. Las comidas son responsabilidad suya, a menos que se indique lo contrario.

CLASES DE ENRIQUECIMIENTO PARA ADULTOS

Las inscripciones a las clases para adultos serán permanentes, a menos que se indique lo contrario. Todos nuestros instructores trabajan por contrato, así que para ser elegible para recibir un reembolso debe cancelar su inscripción tres días hábiles antes del inicio de la primera clase.

POLÍTICA DE REEMBOLSOS Y CRÉDITOS

Si va a cancelar su inscripción en alguna actividad, debe hacerlo antes de que termine el período de inscripciones para recibir un reembolso completo. Su cancela después de que se cierren las inscripciones, su reembolso dependerá de que se logre vender su reservación. Por favor espere tres semanas para recibir su reembolso. Las cancelaciones deben hacerse en la recepción y no son transferibles a otra persona. Las cancelaciones de caminatas deben recibirse antes de las 9 a.m. del viernes previo a la fecha de salida.

INSCRIPCIÓN PERMANENTE

¡No necesita esperar hasta las fechas de inscripción en línea o en persona! ¡Si una clase contiene el símbolo azul de **OG**, puede registrarse para esa clase tan pronto como le llegue por correo su *Guía de Actividades*!

¡No lo dude, inscribese hoy mismo!



FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA ENVIAR POR CORREO O ENTREGAR EN PERSONA

Apellido del hogar _____

Calle y número _____ Ciudad _____ C.P. _____

Teléfono diurno _____ Teléfono nocturno _____

Dirección de correo electrónico _____

Nombre del participante	Fecha de nacimiento	Nombre de la actividad	Día/hora	N° de actividad	Curso	Monto pagado

Cheque N°: _____ Monto total: _____

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD. POR FAVOR LÉALA ANTES DE FIRMAR

Yo soy un participante, o bien el padre o tutor legal de _____, un participante en _____ . Esta actividad tendrá lugar en _____ y cuenta con el apoyo del DEPARTAMENTO DE SERVICIOS A LA COMUNIDAD DE LA CIUDAD DE THORNTON. Acepto que mi participación, o la de mi hijo, en esta actividad, involucra un riesgo inherente de lesión física a cualquier individuo que participe en una actividad de este tipo, o de daño a la propiedad de dicho individuo. El abajo firmante asume explícitamente dicho riesgo y renuncia a hacer cualquier reclamación contra Thornton, sus agentes y empleados, por cualquier daño a las personas o propiedades, ya sea que resulte de negligencia, incumplimiento de garantía u otra causa. El abajo firmante también está de acuerdo en indemnizar a la ciudad de Thornton, sus agentes y sus empleados, por todas las lesiones a otras personas y daños materiales que sean consecuencia de la participación del participante en esta actividad, excepto en la medida en que dicha reclamación se deba única y exclusivamente a la negligencia de la ciudad de Thornton, sus agentes o sus empleados. Este contrato será efectivo y vinculante entre las partes presentes para la actividad indicada. Las partes presentes por este medio aceptan haber leído y comprendido este contrato.

Nombre del participante _____ Fecha _____

Firma del padre o tutor del participante (si es menor de 18 años) _____ Fecha _____

ENVÍE POR CORREO A: CARPENTER RECREATION CENTER, 11151 COLORADO BLVD., THORNTON, 80233

ALGUNOS DATOS SOBRE EL CENTRO RECREATIVO TRAIL WINDS

- Ubicado cerca del cruce de Holly Street y 136th Avenue
- Gran área de acondicionamiento físico que incluye dos estudios de aerobics, jardín para acondicionamiento físico al aire libre, pista techada y gimnasio
- Piscinas para ejercicio, bienestar y esparcimiento con tina caliente, río artificial y diversiones
- Pared para escalar en interiores y juegos infantiles
- Espacio para adultos activos con sala de estar y aulas

SIGA NUESTRO PROGRESO VISITANDO: [FACEBOOK.COM/THORNTONPNR](https://www.facebook.com/thorntonprn)



City of Thornton

¡INAUGURACIÓN A FINES DE OTOÑO DE 2019!